



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. február 16.  
(OR. en)

5779/22

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0037(NLE)

---

---

PECHE 28

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. február 16.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 54 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2022/109 rendelet módosításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 54 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2022) 54 final



Brüsszel, 2022.2.16.  
COM(2022) 54 final

2022/0037 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS RENDELETE**

**az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken,  
valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó  
halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2022/109  
rendelet módosításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### • A javaslat indokai és céljai

Konzultációk az Egyesült Királysággal a kereskedelmi és együttműködési megállapodás<sup>1</sup> 498. cikke szerinti halászati lehetőségekről.

A kereskedelmi és együttműködési megállapodás aláíróiként, valamint tekintettel az esetlegesen eltérő szakpolitikai megfontolásaikra és irányvonalaikra, mind az Unió, mind az Egyesült Királyság betöltötte szerepét, és konzultált a másik féllel a közös állományokra vonatkozó 2022. évi halászati lehetőségeknek a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikke szerinti meghatározásáról.

A Bizottság az alábbiakkal összhangban konzultált az Egyesült Királysággal:

- a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkének (2) bekezdése, 498. cikke (4) bekezdésének a)–d) pontja és 498. cikkének (6) bekezdése,
- a közös halászati politikáról szóló rendelet<sup>2</sup> 2., 3., 28. és 33. cikkében meghatározott célkitűzések és elvek,
- a nyugati vizekre<sup>3</sup> és az Északi-tengerre<sup>4</sup> vonatkozó többéves terv 4. és 5. cikke, valamint
- az Egyesült Királysággal a közös állományokra vonatkozó 2022. évi halászati lehetőségekről való megállapodás céljából folytatott konzultációkon az Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról szóló tanácsi határozat<sup>5</sup>.

A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 494. cikke (3) bekezdésének c) pontjával összhangban az Unió a rendelkezésre álló legjobb, a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) által kiadott tudományos szakvéleményre alapozta álláspontját.

A konzultációkat a Bizottság a Tanáccsal teljes együttműködésben folytatta le. Az Európai Parlament megfelelő tájékoztatást kapott.

---

<sup>1</sup> Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között (HL L 149., 2021.4.30., 10. o.).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/973 rendelete (2018. július 4.) az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 179., 2018.7.16., 1. o.).

<sup>5</sup> A Tanács (EU) 2021/1875 határozata (2021. október 22.) az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspontokról (HL L 378., 2021.10.26., 6. o.).

Az Unió 2021. december 21-én megállapodott az Egyesült Királysággal abban, hogy 2022-re nagy számú teljes kifogható mennyiséget (TAC) állapít meg (a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. mellékletében felsorolt állományok). Az elvi megállapodást a 2022. évi írásbeli jegyzőkönyvben rögzítették, amelyet a Tanács 2021. december 21-én jóváhagyott, és amelyet az Egyesült Királyság küldöttségvezetői és az Unió nevében a Bizottság képviselője ugyanazon a napon aláírt a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkének (6) bekezdésével és a 2021. október 22-i tanácsi határozattal összhangban.

A 2022. évi írásbeli jegyzőkönyvben megállapított halászati lehetőségeknek megfelelő teljes kifogható mennyiségeket ezért be kell építeni az uniós jogrendbe. Ezek a 2022. évi halászati lehetőségek hosszú távon környezeti szempontból olyan fenntartható halászati tevékenységeket tesznek lehetővé, amelyek kezelése az alábbi célkitűzésekkel összhangban történik: i. gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérése; valamint ii. hozzájárulás az élelmiszer-ellátáshoz, beleértve az egyenlő versenyfeltételek előmozdítását az uniós gazdasági szereplők számára az Egyesült Királysággal közös állományok esetében.

### **Az autonóm uniós állományokra vonatkozó 2022. évi halászati lehetőségek**

A javaslat azzal is foglalkozik, hogy az ICES 8 alterületen (Vizcayai-öböl) 2022-re vonatkozóan meg kell határozni a szardellára (*Engraulis encrasicolus*) vonatkozó halászati lehetőségeket, miután az ICES kiadta az erre az állományra vonatkozó tudományos szakvéleményt.

Az (EU) 2022/109 rendelet<sup>6</sup> ideiglenes TAC-ot határozott meg az ICES 8 alterületen halászott szardella tekintetében a 2022. január 1-jétől 2022. június 30-ig tartó időszakra, amíg nem áll rendelkezésre az ICES 2022-re vonatkozó tudományos szakvéleménye. Az ICES 2021. december 17-én adta ki a 2022. évi állományra vonatkozó tudományos szakvéleményét. Az említett állományra vonatkozó 2022. évi teljes kifogható mennyiséget az említett szakvéleménynek megfelelően 33 000 tonnában kell meghatározni.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javasolt intézkedések összhangban vannak a közös halászati politika célkitűzéseivel és szabályaival, és összeegyeztethetők a fenntartható fejlődést célzó uniós szakpolitikával.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javasolt intézkedések összhangban állnak más uniós szakpolitikákkal és különösen a környezetvédelmi politikákkal.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése.

---

<sup>6</sup> A Tanács (EU) 2022/109 rendelete (2022. január 27.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról (HL L 21., 2022.1.31., 1. o.).

Az Európai Uniónak az élő vízi erőforrások fenntartható kiaknázására vonatkozó kötelezettségei a KHP-rendelet 2. cikkében meghatározott kötelezettségekből fakadnak.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének, mivel a KHP közös politika. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése szerint a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozó intézkedések elfogadása a Tanács feladata.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt eszköz: rendelet.

### 3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan.

- **Konzultációk az érdekelt felekkel**

Az Egyesült Királysággal a halászati lehetőségekről folytatott konzultációk során a Bizottság tájékoztatta az érdekelt feleket (nevezetesen a nem kormányzati szervezetek és a halászati ágazat szervezeteinek képviselőit), és konzultált velük. A Bizottság intenzív koordináció révén kapcsolatot tartott fenn a nemzeti hatóságokkal is. A Bizottság rendszeres időközönként tájékoztatta a tanácsadó testületeket a konzultációk előrehaladásáról.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A javaslat a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) tudományos szakvéleményén alapul.

- **Hatásvizsgálat**

Az Egyesült Királysággal közös állományok tekintetében ez a javaslat alapjában véve nemzetközileg elfogadott intézkedéseket hajt végre. A halászati lehetőségek lehetséges hatásainak értékelése szempontjából releváns elemekkel azon nemzetközi tárgyalások előkészítő és lebonyolítási szakasza keretében foglalkoznak, amelyek során az Unió megállapodik harmadik felekkel a halászati lehetőségekről.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

- **Alapvető jogok**

Tárgytalan.

### 4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javasolt intézkedéseknek nem lesznek költségvetési vonzataik.

## 5. EGYÉB ELEMEK

A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkével összhangban, az Unió és az Egyesült Királyság által egyeztetett, a 2022. évi írásbeli jegyzőkönyvben dokumentált TAC-ok megfelelnek a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. és 36. mellékletében rögzített uniós kvótahányadnak. A Bizottság e TAC meghatározására vonatkozó általános megközelítése az ICES 2022-re vonatkozó szakvéleményén alapul, és összhangban van a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 494. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott célkitűzésekkel, valamint a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 494. cikkének (3) bekezdésében említett elvekkel.

A közös halászati politikának a közös halászati politikáról szóló rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében, valamint a nyugati vizekre és az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott alapvető állománymegőrzési célkitűzéssel összhangban az Unió elfogadta az Egyesült Királyság teljes kifogható mennyiségét az  $F_{MFH}$  szakvéleménnyel (a maximális fenntartható hozam [MFH] biztosító halászati terhelést kifejező halászati lehetőségek szintjeit meghatározó szakvélemény) rendelkező halállományokra vonatkozóan.

A konzultációk eredményeként négy olyan állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiség megállapítására került sor, amelyek esetében az MFH-értékelés és a teljes halászati tilalmi javaslat nem felel meg a nulla teljes kifogható mennyiségre vonatkozó ICES-szakvéleménynek. Három tengerfenéki állomány (a kelta-tengeri közönséges tőkehal, a Skóciától nyugatra fekvő vizekben halászott közönséges tőkehal, valamint az Ír-tengerben halászott vékonybajszú tőkehal) esetében a TAC-szintek a járulékos fogások szintjén kerültek elfogadásra, egy tengerfenéki állomány (a kelta-tengeri hering) esetében pedig az említett TAC szintjére vonatkozó ICES-szakvélemény alapján nyomonkövetési TAC-ban állapodtak meg az Egyesült Királysággal.

A kelta-tengeri közönséges tőkehal a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv szerinti célállomány. Az Unió és az Egyesült Királyság 644 tonnában (a 2021. évi szinthez képest – 20 %-os szintben) határozta meg a vegyes tengerfenéki halászat során ejtett elkerülhetetlen járulékos fogásokra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget, ami a biomasza legalább 82 %-os növekedéséhez vezet, és az  $F_{MFH}$  felső értéke alatt marad. Bár az Egyesült Királysággal nem született megállapodás új (technikai) korrekciós intézkedésekről, a Bizottság a közelmúltban új halászeszköz-alapú intézkedéseket és járulékos fogási küszöbértékeket fogadott el<sup>7</sup> a közönséges tőkehal járulékos fogásainak csökkentése érdekében a Kelta-tengeren és a szomszédos vizeken. Ezeket az új intézkedéseket 2022. december 31-ig kell alkalmazni.

A Skóciától nyugatra fekvő vizekben halászott közönséges tőkehal a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv szerinti járulékosan kifogott állomány. Az Egyesült Királysággal – az Egyesült Királyság kérésének megfelelően – az ICES által meghatározott  $F_{MFH}$  feletti és a

<sup>7</sup> A Bizottság (EU) 2021/2324 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. augusztus 23.) az (EU) 2019/1241 európai parlamenti és a tanácsi rendeletnek a Kelta-tengeren, az Ír-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területeken folytatott egyes tengerfenéki és nyílt vízi halászati tevékenységekkel kapcsolatos technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról (HL L 465., 2021.12.29., 1. o.).

felső  $F_{MFH}$ -ra vonatkozó ICES-szakvélemény szabályát meghaladó TAC-ról állapotok meg. Ez az állomány méretének 45 %-os növekedését fogja eredményezni a 2021. évi biomasszaszinthez képest. Ez egyike annak a két állománynak, amelyek tekintetében a Tanács 2021. december 6-án kiigazította az uniós álláspontot.

Az ír-tengeri vékonybajszú tőkehal a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv szerinti járulékosan kifogott állomány. Az Egyesült Királysággal – az Egyesült Királyság kérésének megfelelően – az ICES által meghatározott  $F_{MFH}$  feletti és a felső  $F_{MFH}$ -ra vonatkozó ICES-szakvélemény szabályát meghaladó TAC-ról állapotok meg. Ez az állomány méretének legalább 23 %-os növekedését fogja eredményezni a 2021. évi biomasszaszinthez képest. Ez egyike annak a két állománynak, amelyek tekintetében a Tanács 2021. december 6-án kiigazította a felhatalmazást.

A javaslat 32, elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvélemény tárgyát képező állományra vonatkozó TAC-ot sorol fel. Az Unió az ezen TAC-okról való, az Egyesült Királysággal történő megállapodás elérése során figyelembe vette a vonatkozó kiemelt ICES-szakvéleményt, valamint a közös halászati politikáról szóló rendelet 2. cikkének (2) bekezdése által előírt elővigyázatossági megközelítést. E TAC-ok többségében az ICES szakvéleményében szereplő szinttel összhangban vagy az alatt állapotok meg az Egyesült Királysággal. Ugyanakkor számos teljes kifogható mennyiség (kék menyhal [nemzetközi 1, 2, Északi-tenger, Skagerrak], sima lepényhal [7hjk], norvég garnéla [Északi-tenger] és tuskéscápa [nyugati vizek]) tekintetében olyan szintben állapotok meg az Egyesült Királysággal, amely elkerüli a fulladási helyzeteket és figyelembe veszi a vegyes halászat sajátosságait. A norvég garnélára (Északi-tenger) vonatkozó TAC a „csak járulékos fogás” lábjegyzettel egészült ki, mivel az ICES szakvéleménye szerint nem képezheti célzott halászat tárgyát. Az Unió megállapodást kötött az Egyesült Királysággal a Skóciától nyugatra fekvő vizekben halászott hering (HER/5B6ANB) és az Írországtól nyugatra fekvő vizekben halászott hering (HER/6AS7BC) testvérállományára vonatkozó nyomkövetési TAC-ról, ami 2022-ben a 2021. évi biomasszaszinthez képest 21 %-kal fogja növelni a biomassza szintjét.

Néhány állomány (közönséges tőkehal [Rockall, Skóciától nyugatra fekvő vizek, Ír-tenger és Kelta-tenger ]; vékonybajszú tőkehal [Ír-tenger]; sávós tőkehal [6 és 7]) esetében a teljes kifogható mennyiségekről az Unió által javasoltnál magasabb szintben állapotok meg az Egyesült Királysággal annak érdekében, hogy a fenntarthatóság és a társadalmi-gazdasági megfontolások szempontjából szükségesnek és kívánatosnak ítélt általános eredmény szülessen, beleértve az egyenlő versenyfeltételek előmozdításának szükségességét.

### **TAC-ok, amelyek több mint 20 %-kal eltérnek a korábban megállapított TAC-szinttől**

A nyugati vizekre és az Északi-tengerre vonatkozó többéves terv elfogadásakor a Bizottság kijelentette, hogy amennyiben olyan TAC-ok megállapítására tesz javaslatot, amelyek több mint 20 %-kal eltérnek a korábban megállapított TAC-októl, ezeket az eseteket felsorolja a bizottsági javaslat indoklásában, és adott esetben megadja a TAC módosításának alapjául szolgáló okokat. Az Egyesült Királysággal közös állományokkal összefüggésben a Bizottság így magyarázatot biztosít az e javaslatban szereplő TAC-ok főbb változásaival kapcsolatban.

TAC-kód	Név	2021. évi TAC (t)	2022. évi TAC (t) <sup>8</sup>	Százalékos változás (kerekítve)	Indokolás
ANF/2AC 4-C	Horgászhal (Északi-tenger)	11 972	9 014	-25 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
ARU/567	Aranylazac (Nyugati)	3 729	11 626	+212 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben. Az értékelés felülvizsgálata nyomán ezt az állományt elemző értékelésnek vetették alá (a 3. kategóriából az 1. kategóriába lépett), ami felülvizsgált, nagyobb teljes kifogható mennyiséget eredményező tudományos szakvéleményhez vezetett.

<sup>8</sup> Az írásbeli jegyzőkönyvben meghatározottak szerint, a kirakodási kötelezettség értelmében vett mentességekből eredő TAC-csökkentéseket megelőzően.

TAC-kód	Név	2021. évi TAC (t)	2022. évi TAC (t) <sup>8</sup>	Százalékos változás (kerekítve)	Indokolás
HAD/6B1 214	Foltos tőkehal (Rockall)	8 375	5 825	-30 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.  A tudományos szakvélemények a teljes kifogható mennyiség csökkentését javasolták az abundanciaindex csökkenése miatt, illetve elővigyázatosságból.
JAX/4BC 7D	Fattúmakréla (az Északi-tenger déli része és a La Manche csatorna keleti része)	14 014	8 969	-36 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
L/W/2AC 4-C	Kisfejű lepényhal és vörös lepényhal (Északi-tenger)	5 428	4 287	-21 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
NEP/2AC 4-C	Norvég homár (Északi-tenger)	19 077	24 268	+27 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
NEP/5BC 6	Norvég homár (a Skóciától nyugatra fekvő vizek)	14 945	11 862	-21 %	Az Egyesült Királyság határozta meg.

TAC-kód	Név	2021. évi TAC (t)	2022. évi TAC (t) <sup>8</sup>	Százalékos változás (kerekítve)	Indokolás
NOP/2A3 A4	Norvég tőkehal (Északi-tenger)	128 300	59 728	-53 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
PLE/7DE	Sima lepényhal (La Manche csatorna)	11 920	9 138	-23 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
PLE/7HJK	Sima lepényhal (7hjk)	67	114	+70 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
PRA/2AC 4-C	Norvég garnéla (Északi-tenger)	660	990 (csak járulékos fogás)	+50 %	Járulékos fogásokra vonatkozó TAC-ra váltás a fulladás elkerülése érdekében, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
SOL/07D	Közönséges nyelvhal (a La Manche csatorna keleti része)	3 248	2 380	-27 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
SOL/24-C	Közönséges nyelvhal (Északi-tenger)	21 361	15 330	-28 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.
SOL/7HJ K	Közönséges nyelvhal (7hjk)	280	213	-24 %	Tudományos szakvélemény alapján, az Egyesült Királysággal egyetértésben.

TAC-kód	Név	2021. évi TAC (t)	2022. évi TAC (t) <sup>8</sup>	Százalékos változás (kerekítve)	Indokolás
SPR/7DE	Spratt (La Manche csatorna)	1 446	550 (január 1-jétől június 30-ig)	-62 %	A TAC-időszak módosítása (július 1-jétől a következő év június 30-áig). Ezért ezek a halászati lehetőségek a 2022. január 1-jétől június 30-ig tartó időszakokra vonatkozó különleges, hat hónapos teljes kifogható mennyiségnek felelnek meg.
WHG/56-14	Vékonybajszú tőkehal (a Skóciától nyugatra fekvő vizek)	937	1 800	+92 %	Az Egyesült Királysággal egyeztetve, az új tudományos szakvélemény szerinti szintet nem meghaladó növelés engedélyezése.

### Évek közötti rugalmasság

Az Unió megállapodott az Egyesült Királysággal abban, hogy az évek közötti rugalmasság nem alkalmazandó a következő állományok esetében: kék menyhal az ICES 1 és 2 övezet nemzetközi vizein (BLI/12INT-), kék menyhal az Északi-tengeren (BLI/24-), kék menyhal a Skagerrakban (BLI/03/A-), közönséges tőkehal a Skóciától nyugatra fekvő vizekben (COD/5BE6A), közönséges tőkehal a Kelta-tengerben (COD/7XAD34), tuskéscápa a nyugati vizekben (DGS/15X14), hering (HER/7G-K) és vékonybajszú tőkehal az Ír-tengerben (WHG/07A).

### A visszadobás alóli mentességek

Amennyiben különbségek vannak az Unió és az Egyesült Királyság között a kirakodási kötelezettség alóli mentességek tekintetében, az Egyesült Királyság megerősítette, hogy 2022-ben alkalmazni fogja a visszadobásra vonatkozó uniós mentességeket. Az Egyesült Királyság vizeire vonatkozó mentességek felülvizsgált rendszere miatt azonban, amelyről 2021. november 17-én értesítették az Uniót, és amellyel kapcsolatban jelenleg az Egyesült Királyság válaszára várunk a későbbi észrevételeinkre és pontosítás iránti kérelmeinkre vonatkozóan, az

Unió ebben a szakaszban nem tudja megállapítani, hogy e mentességek közül az uniós flotta melyiket veheti igénybe az Egyesült Királyság vizein folytatott tevékenysége során.

### **A teljes kifogható mennyiség csökkentése**

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke értelmében kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fajok állományaira vonatkozó halászati lehetőségek figyelembe veszik azt a tényt, hogy a visszadobás gyakorlata elvben már nem engedélyezett. Azokat a mennyiségeket, amelyeket a kirakodási kötelezettség végrehajtása során kivételként továbbra is vissza lehet dobni, le kell vonni a szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó értékekből.

### **Kvótacsere**

Az Unió arra törekedett, hogy megkönnyítse a kvótacserét az Egyesült Királysággal, tekintettel arra, hogy a halászati szakbizottság kvótacsere-mechanizmust hoz létre. Célszerű meghatározni az ilyen cserék végrehajtására vonatkozó eljárást.

### **Farkassügér**

Az északi farkassügér az Egyesült Királysággal közös, kvótán kívüli állomány. E javaslattal a Bizottság azt javasolja, hogy az Egyesült Királysággal folytatott konzultációk keretében elfogadottaknak megfelelően 2022-re vezessenek be fogási korlátozásokat erre az állományra vonatkozóan.

### **Homoki angolnák**

Az (EU) 2022/109 tanácsi rendelet 11a. cikke 2022-re megújította az ICES 2a és 3a körzetben, valamint az ICES 4 alterületen bizonyos vontatott halászfelszereléssel folytatott homoki angolna-halászatra vonatkozó szezonális tilalmakat. Mivel a 2022. január 1. és március 31. közötti időszakra vonatkozó ideiglenes TAC helyébe a teljes évre vonatkozó végleges TAC lép, az alkalmazandó tilalmi időszaknak a 2022. január 1. és március 31. közötti időszak mellett a 2022. augusztus 1. és december 31. közötti időszakra is ki kell terjednie. A 11a. cikket ezért ennek megfelelően módosítani kell.

### **Tilalom hatálya alá tartozó fajok**

Egyes fajok halászatának megakadályozása érdekében az Unió és az Egyesült Királyság a 2022. évi írásbeli jegyzőkönyvben megállapodott abban, hogy fenntartja a tilalom alá eső fajoknak a 2021. évi írásbeli jegyzőkönyv 2. mellékletében foglalt meglévő jegyzékét.

## Javaslat

**A TANÁCS RENDELETE**

**az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2022/109 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/109 tanácsi rendelet<sup>1</sup> a 2022. évre meghatározza egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket.
- (2) Az Unió 2021. december 21-én megállapodott az Egyesült Királysággal abban, hogy 2022-re nagy számú teljes kifogható mennyiséget (TAC) állapít meg a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 35. mellékletében felsorolt állományok vonatkozásában. A konzultációk eredményét az írásbeli jegyzőkönyv rögzítette, amelyet a Tanács 2021. december 21-én jóváhagyott, és amelyet az Egyesült Királyság küldöttségvezetője és az Unió nevében a Bizottság képviselője ugyanazon a napon aláírt a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkének (6) bekezdésével és a 2021. október 22-i tanácsi határozattal<sup>2</sup> összhangban.
- (3) Az írásbeli jegyzőkönyv az Unió és az Egyesült Királyság közötti olyan konzultációk eredménye, amelyekre a kereskedelmi és együttműködési megállapodás<sup>3</sup> 498. cikkének (2) bekezdésével, 498. cikke (4) bekezdésének a)–d) pontjával és 498. cikkének (6) bekezdésével összhangban, a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>4</sup> 2., 3., 28. és 33. cikkében, a

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2022/109 rendelete (2022. január 27.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2022. évre történő meghatározásáról (HL L 21., 2022.1.31., 1. o.).

<sup>2</sup> A Tanács (EU) 2021/1875 határozata (2021. október 22.) az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspontokról (HL L 378., 2021.10.26., 6. o.).

<sup>3</sup> Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészt az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészt Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között (HL L 149., 2021.4.30., 10. o.).

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

nyugati vizekre vonatkozó többéves tervekről szóló (EU) 2019/472 rendelet<sup>5</sup> és az Északi-tengerre vonatkozó többéves tervekről szóló (EU) 2018/973 rendelet<sup>6</sup> 4. és 5. cikkében, valamint az Egyesült Királysággal a közös állományok 2022. évi halászati lehetőségeiről folytatott konzultációkról szóló (EU) 2021/1875 tanácsi határozatban<sup>7</sup> meghatározott célkitűzések és elvek alapján került sor. A konzultációk során az uniós álláspont a rendelkezésre álló legjobb, a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által kiadott tudományos szakvéleményeken alapult a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 494. cikke (3) bekezdése c) pontjának megfelelően.

- (4) Ezért az (EU) 2022/109 rendeletben megállapított ideiglenes teljes kifogható mennyiségeket az írásbeli jegyzőkönyvben megállapított halászati lehetőségekkel összhangban fel kell váltani, és végre kell hajtani az írásbeli jegyzőkönyvben is megállapított, a halászati lehetőségekhez funkcionálisan kapcsolódó egyéb intézkedéseket.
- (5) Ezek a 2022. évi halászati lehetőségek hosszú távú, környezeti szempontból fenntartható halászati tevékenységeket fognak lehetővé tenni, amelyeket gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérése céljából kezelnek, és hozzájárulnak az élelmiszer-ellátáshoz, beleértve az egyenlő versenyfeltételek előmozdítását az uniós gazdasági szereplők számára, amennyiben az állományok az Egyesült Királysággal közösek.
- (6) A Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) bizonyos állományok tekintetében, az MFH alapján végzett értékelésük alapján, teljes halászati tilalmat javasoló tudományos szakvéleményt adott ki. Amennyiben az említett állományokra vonatkozó TAC-ok a tudományos szakvéleményben megjelölt szint szerint kerülnek megállapításra, az a kötelezettség, amely szerint az uniós és az egyesült királyságbeli vizeken a vegyes halászatban az összes fogást – ideértve az említett állományokból származó járulékos fogásokat is – ki kell rakodni, a „blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” jelenségéhez vezet. Annak érdekében, hogy megteremthető legyen az egyensúly e vegyes halászat folytatásának szükségessége – tekintettel az említett halászat teljes megszakításának potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági hatásaira – és az említett állományok vonatkozásában a jó biológiai állapot elérésének szükségessége között, valamint figyelembe véve, hogy a vegyes halászatban nehéz valamennyi állományt egyidejűleg az MFH szintjén halászni, az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott arról, hogy helyénvaló külön TAC-okat megállapítani az említett állományok járulékos fogásaira vonatkozóan. E TAC-ok szintjét úgy kell meghatározni, hogy csökkenjen az említett állományok mortalitása, valamint hogy ösztönzőleg hasson a szelektivitás fokozása és a fogások elkerülése szempontjából. Az ezen állományokra vonatkozó halászati lehetőségeket az írásbeli jegyzőkönyvvel összhangban kell megállapítani egyrészt az

---

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/973 rendelete (2018. július 4.) az Északi-tenger tengerfenéken élő állományaira és azok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, a kirakodási kötelezettség Északi-tengeren történő végrehajtásának részletes meghatározásáról, valamint a 676/2007/EK és az 1342/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 179., 2018.7.16., 1. o.).

<sup>7</sup> A Tanács (EU) 2021/1875 határozata (2021. október 22.) az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspontról (HL L 378., 2021.10.26., 6. o.).

uniós gazdasági szereplők számára való egyenlő versenyfeltételek biztosítása, másrészt annak lehetővé tétele érdekében, hogy jelentős mértékbe helyreálljon az említett állományok biomasszája.

- (7) Tekintettel arra, hogy a BLI/12INT, BLI/24, BLI/03A, COD/5BE6A, COD/7XAD34, HER/7G-K és a WHG/07A állomány biomasszája a biomassza határérték referenciapontja ( $B_{lim}$ ) alatt van, az Unió és az Egyesült Királyság az írásbeli jegyzőkönyvben megállapodott abban, hogy az említett állományok tekintetében a 2021-ről 2022-re történő átvitelre vonatkozóan nem kell alkalmazni az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdését, hogy a fogások mennyisége 2022-ben ne haladja meg az említett állományokra meghatározott TAC-ot. Az Unió és az Egyesült Királyság abban is megállapodott, hogy ugyanez vonatkozik a DGS/15X14 állományára is, amely az (EU) 2022/109 rendelet 18. cikke (1) bekezdésének o) pontja értelmében tiltott faj.
- (8) Az Unió arra törekedett az Egyesült Királysággal együtt, hogy a lehető legmagasabb szintű konvergenciát érje el a kirakodási kötelezettség alkalmazása terén, beleértve a *de minimis* és a túlélési arányon alapuló mentességeket is, a védelmi célkitűzések betartásának és az egyenlő versenyfeltételeknek a biztosítása érdekében. A kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fajok állományaira vonatkozó, az Egyesült Királysággal egyeztetett halászati lehetőségek figyelembe veszik azt a tényt, hogy a visszadobás gyakorlata elvben már nem engedélyezett. Azokat a mennyiségeket, amelyeket a kirakodási kötelezettség végrehajtása során kivételként továbbra is vissza lehet dobni, ezért levonták a szakvéleményekben szereplő, a teljes fogásmennyiségre vonatkozó, az ICES által megadott értékekből.
- (9) Az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott abban, hogy folytatja az északi farkassügér védelmére kidolgozott, az (EU) 2021/92 rendelet<sup>8</sup> 11. cikkében meghatározott megközelítést, nevezetesen azt, hogy az állományra nehezedő teljes halászati terhelés az ICES által javasoltnál alacsonyabb vagy azzal egyenlő legyen. Ezért az ICES 4b, 4c, 7a és 7d–7h körzetben ezen állomány tekintetében 2022-re továbbra is fogási korlátozásokat kell megállapítani. Az ICES szakvéleménye alapján az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott a horoggal és horogsorral folytatott halászatra, valamint a karókon rögzített kopoltyúhálókkal végzett halászati tevékenységekre vonatkozó fogási korlátok növeléséről. Az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott továbbá a havi határértékekről a kéthavi határértékekre való áttérésről a vonóhálók és kerítőhálók esetében. Az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott arról is, hogy prioritásként kezelik a farkassügérre vonatkozó ICES értékelési eszköz fejlesztését, hogy lehetővé váljon az MFH-modelleken alapuló előrejelzési számítások elvégzése. Az Unió és az Egyesült Királyság továbbá egyetértett abban, hogy fenn kell tartani a rekreációs célú halászatra vonatkozó meglévő fogási korlátozásokat. Mivel az ideiglenes fogási korlátokat jelenleg az egész évre vonatkozó fogási korlátok váltják fel, a vonatkozó fogási korlátozásoknak a 2022. április 1. és december 31. közötti időszakra is ki kell terjedniük.
- (10) Az (EU) 2022/109 rendelet 2022-re megújította az ICES 2a és 3a körzetben, valamint az ICES 4 alterületen bizonyos vontatott halászfelszereléssel folytatott homokiangolna-halászatra vonatkozó szezonális tilalmakat. Mivel a 2022. január 1. és

<sup>8</sup> A Tanács (EU) 2021/92 rendelete (2021. január 28.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról (HL L 31., 2021.1.29., 31. o.).

március 31. közötti időszakra vonatkozó ideiglenes TAC helyébe a teljes évre vonatkozó végleges TAC lép, az alkalmazandó tilalmi időszaknak a 2022. augusztus 1. és december 31. közötti időszakra is ki kell terjednie.

- (11) Az (EU) 2022/109 rendelet a tudományos szakvélemény rendelkezésre állásáig 2022. január 1-jétől 2022. június 30-ig alkalmazandó ideiglenes TAC-ot állapít meg az ICES 8 alterületen halászott szardellára vonatkozóan. Az ICES 2021. december 17-én adta ki az erre az állományra vonatkozó 2022. évi tudományos szakvéleményét. Az említett állományra vonatkozó 2022. évi teljes kifogható mennyiséget az említett szakvéleménynek megfelelően ezért módosítani kell.
- (12) Egyes fajok halászattól való védelme érdekében az Unió és az Egyesült Királyság megállapodott abban, hogy fenntartja a tiltott fajok meglévő jegyzékét.
- (13) Ezért az (EU) 2022/109 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) Az (EU) 2022/109 rendeletben meghatározott fogási korlátok 2022. január 1-jétől alkalmazandók. Ezért az e rendelet által meghatározott, a fogási korlátokra vonatkozó rendelkezéseknek is az említett naptól kell alkalmazandónak lenniük. Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel az érintett halászati lehetőségeket megnövelték, illetve még nem merítették ki. A sürgősségre való tekintettel ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

*Az (EU) 2022/109 rendelet módosítása*

Az (EU) 2022/109 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 7. cikket el kell hagyni.
2. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„11. cikk*

*Az ICES 4b és 4c körzetben, valamint az ICES 7 alterületen folytatott farkassügér-halászatra vonatkozó intézkedések*

- (1) Az uniós halászhajók és a partról halászatot folytató kereskedelmi halászatok számára tilos a farkassügér (*Dicentrarchus labrax*) halászata az ICES 4b és 4c körzetben, valamint az ICES 7 alterületen, és az említett területen kifogott farkassügért tilos megtartani, átrakni, áthelyezni és kirakodni.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott tilalom nem vonatkozik a farkassügér parti, kereskedelmi célú, hálós halászati tevékenységek keretében ejtett járulékos fogásaira. Ez a mentesség kizárólag a parti hálók múltbeli, 2017 előtti szinten rögzített számára vonatkozik. A parti, kereskedelmi célú, hálós halászati tevékenységek nem irányulhatnak a farkassügérre, és kizárólag a farkassügér elkerülhetetlen járulékos fogásai rakodhatók ki.
- (3) Az (1) bekezdéstől eltérve, 2022 januárjában, illetve 2022. április 1-je és december 31-e között az uniós halászhajók az ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f és 7h körzetben az alábbi halászeszközökkel és az alábbi határértékeken belül az e területeken kifogott farkassügéereket halászhajók, fedélzetten tarthatják, átrakodhatják, áthelyezhetik és kirakodhatják:

- a) fenékvonóhálóval<sup>9</sup> az elkerülhetetlen járulékos fogások esetében két naptári hónaponként legfeljebb 760 kg (január és április; május és június; július és augusztus; szeptember és október; november és december) és halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 5 %-a;
- b) kerítőhálóval<sup>10</sup> az elkerülhetetlen járulékos fogások esetében két naptári hónaponként legfeljebb 760 kg (január és április; május és június; július és augusztus; szeptember és október; november és december) és halászati utanként az adott halászhajó által kifogott és a fedélzetén lévő összes tengeri élőlény tömegének 5 %-a;
- c) horoggal és horogsorral<sup>11</sup> hajónként legfeljebb 5,95 tonna;
- d) karókon rögzített kopolyuhálóval<sup>12</sup> oly módon, hogy az elkerülhetetlen járulékos fogások tömege hajónként ne haladja meg az 1,5 tonnát.

Az első albekezdés c) pontjában meghatározott eltérések azokra az uniós halászhajókra vonatkoznak, amelyek a 2015. július 1. és 2016. szeptember 30. közötti időszakban horoggal és horogsorral dokumentáltan fogtak farkassügéért.

Az első albekezdés d) pontjában meghatározott eltérések azokra az uniós halászhajókra vonatkoznak, amelyek a 2015. július 1. és 2016. szeptember 30. közötti időszakban karókon rögzített kopolyuhálóval dokumentáltan fogtak farkassügéért.

Egy adott uniós halászhajó helyettesítése esetén a tagállamok engedélyezhetik, hogy az említett eltérések egy másik uniós halászhajóra vonatkozzanak, feltéve, hogy az eltérések hatálya alá tartozó egyes uniós halászhajók száma és teljes halászati kapacitása nem nő.

- (4) A (3) bekezdésben foglalt fogási korlátok nem vihetők át egyik hajóról a másikra, továbbá azokban az esetekben, amikor két hónapos korlátok alkalmazandók, nem vihetők át az egyik naptári két hónapos időszakra a másikra.

A két naptári hónapban egynél több halászeszközt használó uniós halászhajók esetében a (3) bekezdésben bármely halászeszköz tekintetében meghatározott legalacsonyabb fogási korlát alkalmazandó. A tagállamok minden hónap vége után legkésőbb 15 nappal jelentést tesznek a Bizottságnak farkassüger-fogásaikról, az alkalmazott halászeszköz típusa szerinti bontásban.

- (5) Az ICES 4b, 4c, 6a és 7a–7k körzetben – többek között a partról – folytatott rekreációs célú halászat keretében:

- a) 2022. január 1-jétől február 28-ig és 2022. december 1-jétől 31-ig:
  - i. a farkassüger esetében kizárólag a horgászbottal vagy a kézi horogsorral történő, „fogd ki és engedd vissza” horgászat engedélyezett;
  - ii. az említett időszakban az adott területen kifogott farkassügeket tilos megtartani, áthelyezni, átrakni vagy kirakodni;
- b) 2022. március 1-jétől november 30-ig:

<sup>9</sup> A fenékvonóhálók valamennyi típusa (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS és TB).

<sup>10</sup> A kerítőhálók valamennyi típusa (SSC, SDN, SPR, SV, SB és SX).

<sup>11</sup> A horogsoros és horgászbotos halászat valamennyi formája (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX és LLS).

<sup>12</sup> Minden karókon rögzített kopolyuháló és csapda (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN és FIX).

- i. minden halász naponta legfeljebb két példányt foghat ki és tarthat meg farkassügeréből;
- ii. az ebben az időszakban megtartott farkassüger minimális méretének el kell érnie a 42 cm-t;
- iii. ebben az időszakban rögzített hálókkal nem fogható és nem tartható meg farkassüger.

(6) Az (6) bekezdés nem érinti a rekreációs célú halászatra vonatkozó szigorúbb nemzeti intézkedéseket.”

3. A 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„15. cikk*

*A homoki angolnák halászatára vonatkozó tilalmi időszakok*

2022. január 1. és március 31., valamint 2022. augusztus 1. és december 31. között tilos 16 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálóval, kerítőhálóval vagy hasonló vontatott hálóval homoki angolnákra irányuló kereskedelmi halászatot folytatni az ICES 2a és 3a körzetben, valamint az ICES 4 alterületen.”

- 4. Az IA. melléklet A. része e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
- 5. Az IA. melléklet B. része e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.
- 6. A II. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*